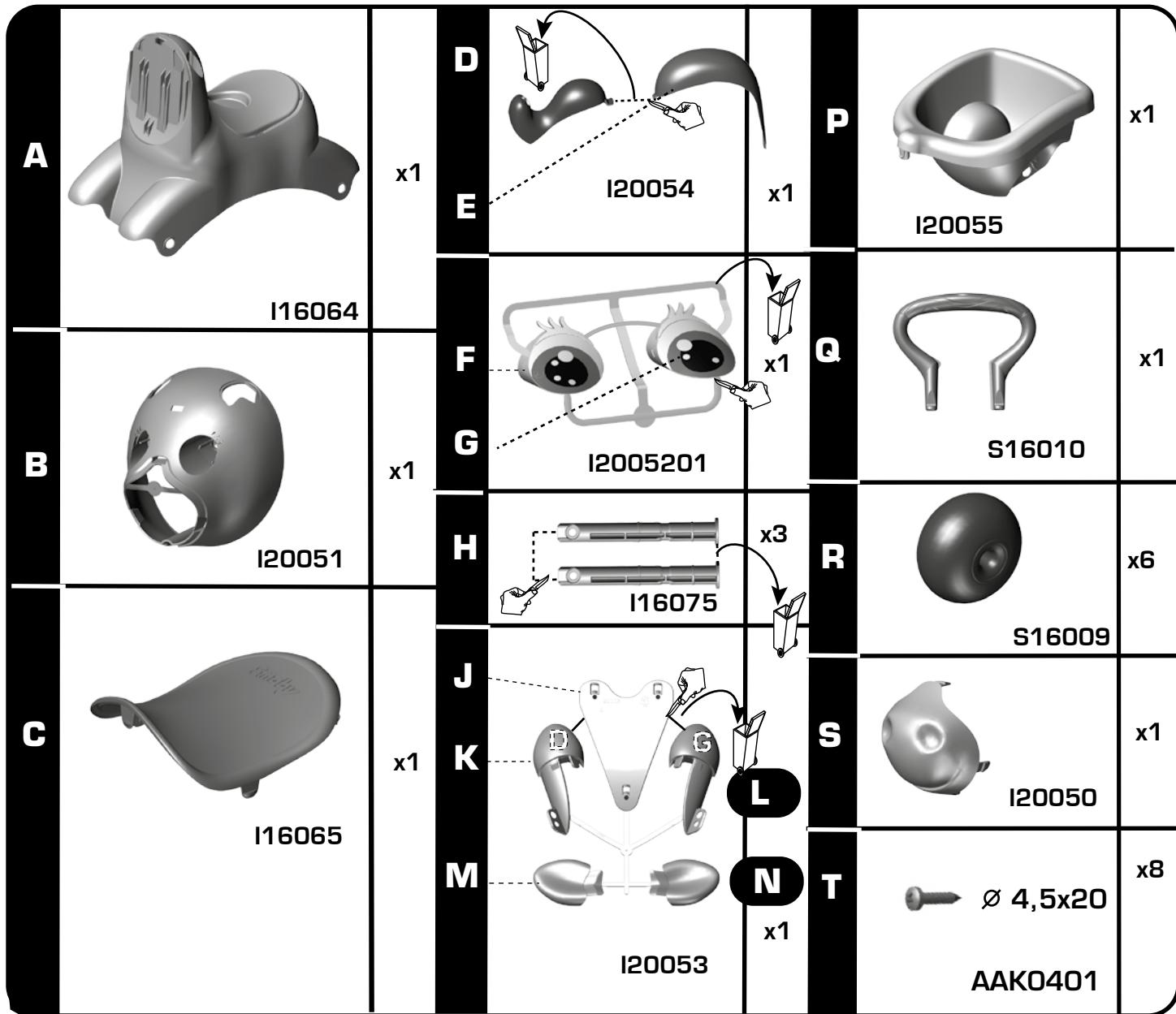
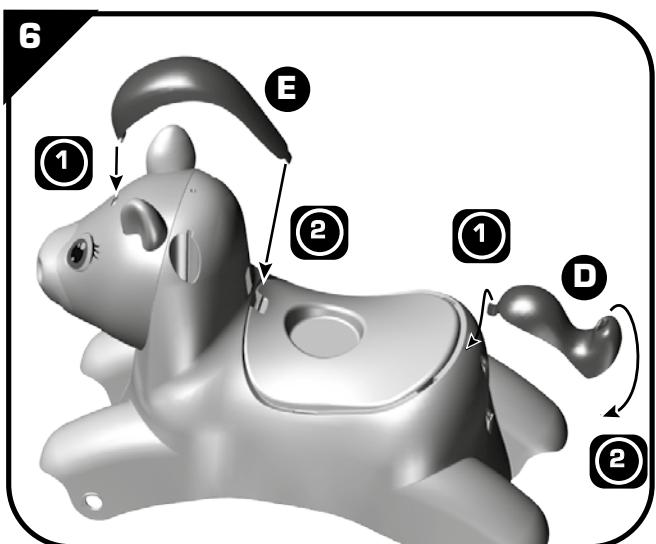
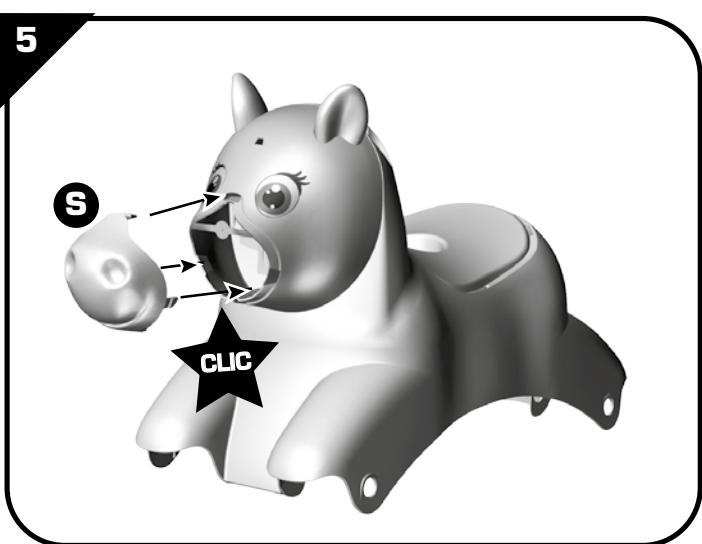
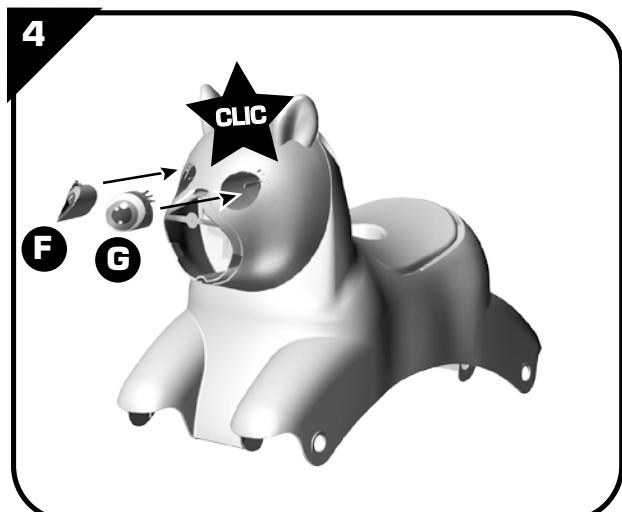
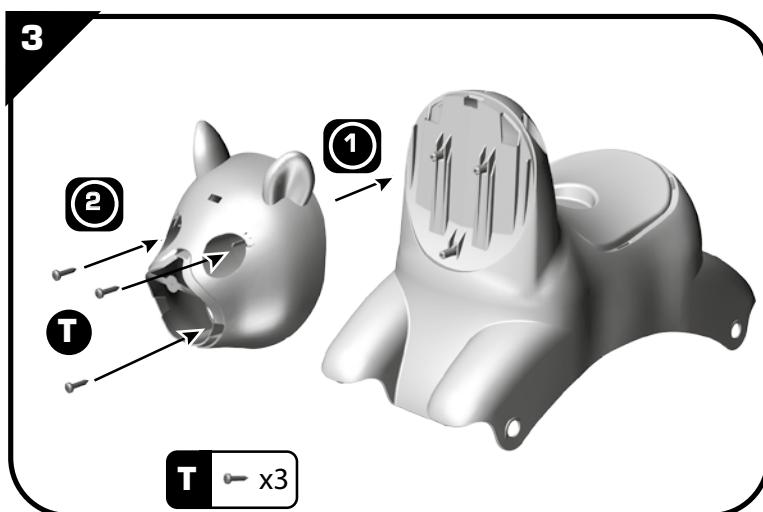
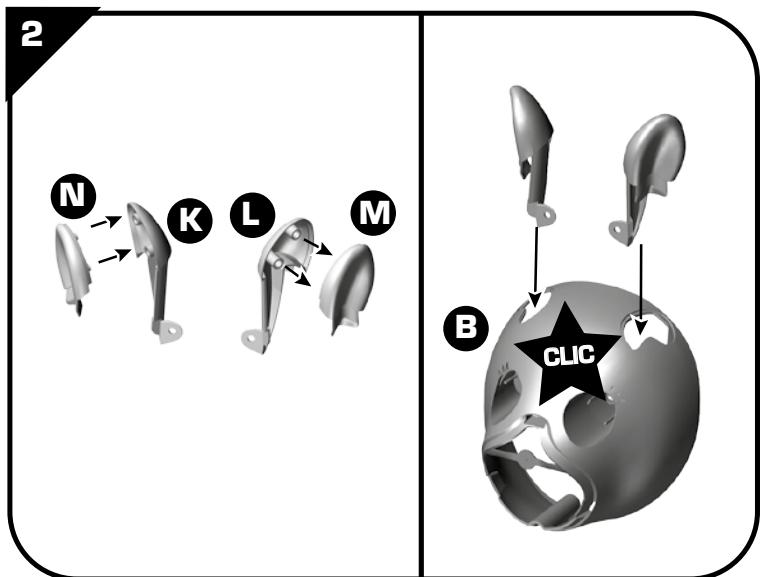
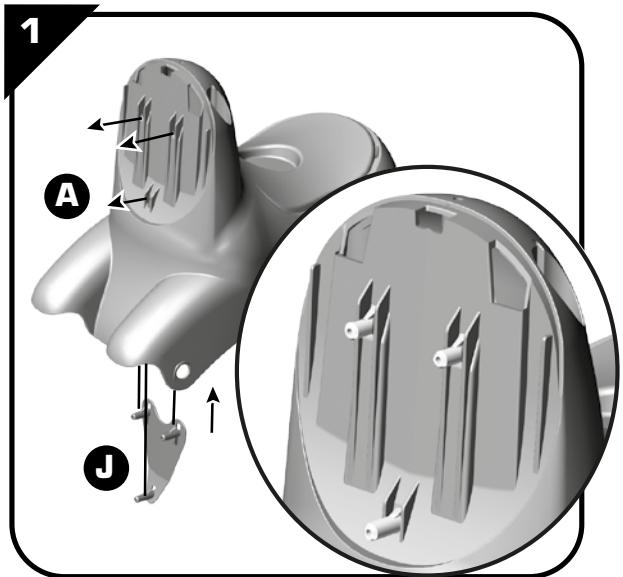


Smoby

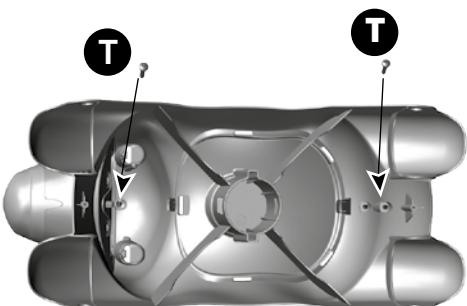
FR - Outils non fournis
DE - Werkzeuge nicht imbeigefüllt.
NL - Gereedschap niet inbegrepen
ES - Herramientas no incluidas
PT - Ferramentas não fornecidas.
IT - Utensili non forniti.
DK - Verktøy ingår ikke.
SE - Verktyg ingår inte.
FI - Ei sisälty työkaluja.
NO - Verktøy følger ikke med.
HU - A szerszámok nem tartozkai a terméknek.
CZ - Nářadí není součástí dodávky.
SK - Náradie nie je súčasťou dodávky.
PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG - Инструменти не са предоставени.

RO - Scule neinclusă
GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI - Orodje ni priloženo. HR - Člatti se ne isporučuju
TR - Ürünne dahlı değildir
RU - Инструменты не поставляются.
EE - Tööriistu ei ole kaasas.
LT - Įrankiai komplektā nėra
LV - Riki komplektā nav ietverti.
AR - الأدوات غير مرفقة مع المنتج.



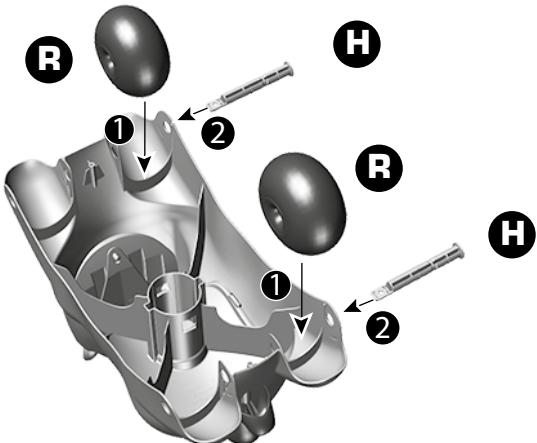


7

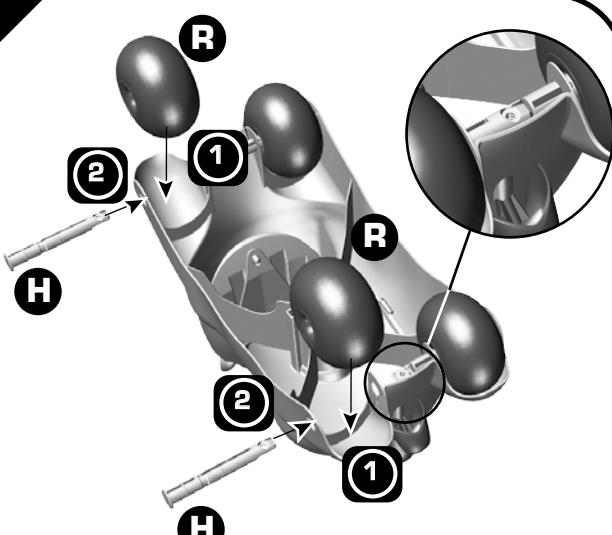


T - x2

8

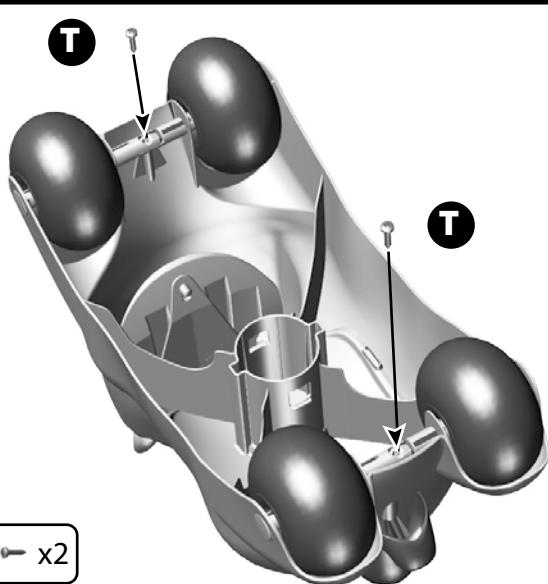


9



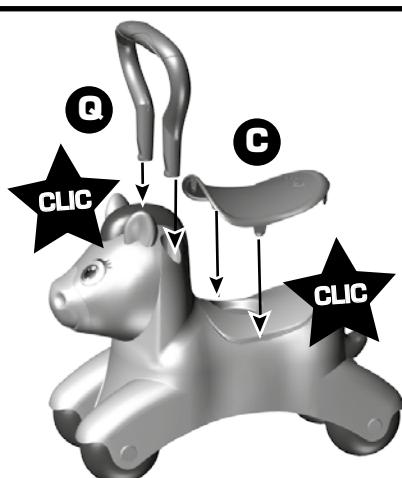
H

10

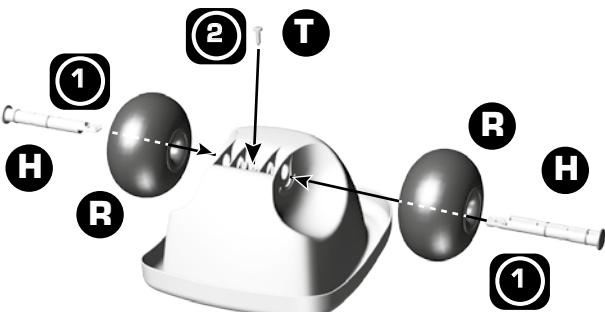


T - x2

11

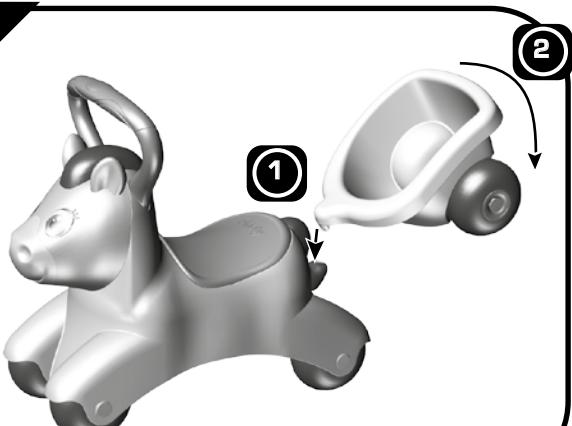


12



T - x1

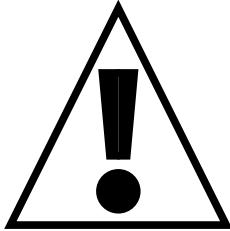
13



FR • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour éviter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. AVERTISSEMENT : Une fois dans le produit, l'enfant a accès à d'avantage d'objets et peut se déplacer plus vite qu'auparavant. A utiliser avec des chaussures fermées. ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING : Once in the product, the child can reach many more objects and move much faster than before. Use with shoes closed. WARNING ! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **DE** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG ! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG : Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. ACHTUNG ! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. **NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet ! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING ! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING : als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. Gebruiken met gesloten schoenen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. **ES** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ADVERTENCIA : Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. Se utilizará con zapatos cerrados . ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este. reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. **PT** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO ! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO : Uma vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objectos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. A utilizar com sapatos fechados. ATENÇÃO ! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. **IT** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA ! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA : una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. Da utilizzare con calzature chiuse. AVVERTENZA ! Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. **DK** • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. **ADVARSEL:** Når barnet sidder i produktet, kan det nå flere ting og bevæge sig hurtigere end før. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. **ADVARSEL!** Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til bruk for et barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skråninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. For bruk bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspændt eller efterspændt sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, for det er repareret. Manglende overholderse af disse anvisninger kan medføre styr, tipning eller diverse beskadigelser. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugeren og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugeren eller tredemand. **SE** • Viktig information som ska sparas. Varning! Avgångsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästning, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skal monteras av ansvarig vuxen. VARNING ! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljs av inköpsbevis (kassavittto). Plasten mellan de olika delarna bör avgångsna av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNINGERVERA : Då barnet en gång sitter i produkten kan det lättare komma åt saker och ting och kan förflytta sig fortare än tidigare. Bör ej användas med öppna skor. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närlhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingsplatser. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. **FI** • Tärkeät tiedot, jotka on sääilytettävä. Varioitus! Pakkauksen liityvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuihin. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimittettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. **VAROITUS :** Lapsen käyttäessä tuotteta hän pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. **VAROITUS!** Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhdessä käytettävissä ovat kerrallaan vaakasuuralla pinnalla. Välttää vaarallisia paikkoja, kuten rinteessä olevia teitä, katuja tai portaikkoja, ojien, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden läheisyydessä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojauskset, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristää tai kiinnittää uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkikäytävällä havaitaan jokin vika, välittää saa käyttää vasta korjausken jälkeen. Ohjeiden lainimiyönin seurauskena voi olla puttoaminen tai leikkikäytävällä kaatuminen tai vahingoittuminen. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuuden välttämiseksi. **NO** • Ta vare på disse viktige opplysningsene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktyg for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL: Plassert i produktet har barnet adgang til flere gjenstander og kan bevege seg raskere omkring enn før. Brukes med sko. **ADVARSEL!** Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. **HU** • Fontos információk. Figyelmezetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmetrétek, felfújó fúvókák, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZETÉTES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelettel nélkül játszani! minden reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntzárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszereléssel kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles szélek. FIGYELMEZETÉTES : Miut a gyerek a termékbe került, a gyerek hamarabb hozzáér a tárgyakhoz és gyorsabban haladhat, mint azelőtt. Csak cépvel használáンド. FIGYELMEZETÉTES! Ne használja a közútakon. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vízsíntelen felületeken. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útakat, a lépcsők közeléjét, az árokot, a vízmedencéket vagy más vizes helyeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részleteket. Ha egy hiba megalapításra kerül, ne használja a terméket annak kijárváta előtt. A rendelkezések áthágása lezuhánáshoz, feldöléshez vagy különböző tönkrementésekhez vezethet. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. **CZ** • Důležité pokyny. Upozornění! Pro zabranění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál,

plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvřily ostré hrany. **UPOZORNĚNÍ:** Nachází-li se dítě uvnitř výrobku, má přístup k mnoha předmětům a může se pohybovat rychleji než dříve. Používajte se zavazánými botami. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívat na veřejném prostranství. Použít pouze jedním dítětem najednou ve vodorovné rovině. Vyhnete se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Na začátku každé hry zkонтrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrne, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. **SK - Dôležité pokyny na uschování.** Upozornění! Pro zabránění nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážné nástroje...) odstraňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. **UPOZORNENIE!** Nikdy nedovolte dětem hráť sa bez dozoru despejte osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. **UPOZORNENIE:** Pokiaľ sa diela nachádzajú vo vnútri výrobku, má prístup k množstvu predmetom a môže sa pohybovať rýchlejšie ako predtým. Používať so zaviazanými topánkami. **UPOZORNENIE!** Nepoužívať na verejných komunikáciach. Použiť len jedným dítäťom naraz vo vodorovnej rovine. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické díely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu priprievajte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívať výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. Táto hračka si vyžaduje určitú obratnosť. Používať opatrne, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, ktoré by mohli zranit používateľa alebo tretie osoby. **PL - Wazne informacie** – nalezy zachowac. Uwaga! Aby uniknac niebezpiecierstw zviazanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, koñcowka do pompowania, narzecia do montazu itp.), nalezy usunac wszystkie elementy, ktore nie naleza do produktu. Do montazu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŽENIE!** Nigdy nie nalezy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji nalezy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. **OSTRZEŽENIE!** Po umieszczeniu w produkcji, dziecko ma dostęp do większej ilości przedmiotów i może się przemieszczać szybciej. Używać w obuwiu zamkniętym. **OSTRZEŽENIE!** Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na pozioemej i płaskiej powierzchni. Unikać miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Przed każdą zabawą nalezy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. **BG - Важни указания**, които трябва да бъдат запазени. **Внимание!** За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастният отговорен лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато детето се намира в играчката, то получава достъп до повече обекти и може да се придвижи по-бързо отколкото преди това. Да се ползва със затворени обувки. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва на открити обществени пътища. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягани или отново фиксираны. Ако се установи дефект, издилието може да бъде попълвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Тази играчка изиска добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сълзящи, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. **RO - Păstrați aceste instrucțiuni importante.** Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. **ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și cu supraveghet de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cămparării (bonul de casă). Pieșele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. **AVERTIZARE:** Odată ajuns în produs, copilul are acces la mai multe obiecte și se poate deplasa mai repede decât înainte. A se utilize cu încălțâminte încăisă. **ATENȚIE!** A nu se utilizeaza pe drumurile publice. A se utilizeaza de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scărilor, sănturiile, piscinile sau alte ochiuri de apă. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Această jucărie necesită atenție deosebită, a se utilizeaza cu prudență pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. **GR - Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε.** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνο από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελούδο φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τημάτα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε τα παιδιά να παιζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λυνονται από ενήλικα με εργαλέο γιατί οι άκρες κόβουν. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οταν μπει μέσα το παιδί, έχει πρόσβαση σε περισσότερα αντικείμενα και μπορεί να μετακινείται πο γρήγορα από πριν. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε οργάνωση επιφάνεια. Αποφεύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηφόρες, δρόμοι, κοντά σε σκάλες, λάκούς, ποινές ή άλλα σημεία με νέρο. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστική και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασορίζετε ή ζαναστερεύετε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διπλωτώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάρα μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μή τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αποδούρυσμα ή διάφορες ζημιές. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδειξίτη, τα χρησιμοποιείται με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. **SI - Informaciea proizvoljala shranite za kasnejšo uporabo.** Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. :Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba.OPOZORILO! Nikoli ne dolovite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posamezanimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostrí robovi. OPOZORILO! Otrok se v izdelku premika hitrej in doseže več stvari. Uporabljajte z zaprtimi čevljivi. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Uporabljati za enega otroka na obeh vodoravnih ravnicah. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnjite ali pritrdit. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. **HR - Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske.** Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sestavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **UPOZORENJE!** Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostrí rubovi. **UPOZORENJE!** Dijete se u proizvodu vrže kreće i doseže više stvari. Kod upotrebe pripazite da dijete ima zatvorene cipele. **UPOZORENJE!** Ne upotrebljavajte na javnim cestama. Koristiti za jedno dijete na obje vodoravne ravnine. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s vodom... Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnjite ili pričvrstite. UKoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevratanje ili druge štetne posljedice. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno oprezu kako biste izbjegli nesreće, padove ili udare koji bi mogli dovesti do vaših ili tudi osobnih povred. **TR - Lütfen olası yazılmalar içini bu uyarıları saklayın.** Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, sırtırmalı ağız, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmuş türüm parçaları çıkarın.Yetkinlerin tarafından takılmalıdır. **DİKKAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimini altında olmadan oyun oynamamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekdir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. **UYARI!** Çocuğu ürüne yerleştirmenizden sonra çocuk çok daha fazla esyaya ulaşabilecek ve eksisinden çok daha hızlı hareket edecektir. Ayakkabıları giyilmiş şekilde kullanın. **UYARI!** Kamuya açık alanlarda kullanmayın. Yatay düzlemede tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmak içindir. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltelerin yakınında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektriçli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkılaştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkılaştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalardan, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir. **RU - Важные сведения: хранить!** Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. Использовать с закрытой обувью. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. **UA - Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага!** щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріпління, поліетиленова пленка, наконечник для накачки, інструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. Использовать с закрытой обувью. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. **UA - Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага!** щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріпління, поліетиленова пленка, наконечник для накачки, інструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. Использовать с закрытой обувью. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. **EE - Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisiotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohutte ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mängusasi tuleks kõik panna vastutava**

täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu töendav dokument (kviitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS! Tootse sees olles ulatub laps palju rohkemate esemeteni ja liigub palju kiremini kui varem. Kasutada ainult kinniste jaljanöudega. HOIATUS! Mitte kasutada avalikel teedel. Kasutamiseks ainult ühele lasele korraga, horisontaalsel pinnal. Vältida tuleks ohtlikke kohti, nt. kaldteesid, maanteesid, alasid treppide, kraavid, basseinide ja teiste veekogude läheduses. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsted, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja põhisad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. See mänguasi eeldab käteosavust; kasutajat või teisi lähedalvibaid inimese vigastada võivate önenetuste, kukkumiste või kokkupõrgete vältimiseks tuleb seda kasutada ettevaatlust. LT - Svarbi informacija, kuriä bütina išsaugoti. Ispējams! Siekdami išvengti bet kokio pakuočet (etikeči, plastikinės plėvelės, pūtimu antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĒMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reičiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankiu iškarpyti dalių jungtis, kad neliktu ašturių kraštų. SPĒJIMAS: Kai vaikas yra produkte, jis gali pasiekti daugiau objektų ir gali judėti greičiau nei anksčiau. Naudoti uždaraus batais. DĒMESIO! Nenaudoti vienaikeje kelyje. Vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas, ant horizontalaus paviršiaus. Saugotis pavojingų vietų, tokius kaip status kelias, gatvės, šalia laiptų, griovių, baseinių ir kitų vandens telkinii. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinke produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektirkines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš nauja pritrinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptikus defekta produkto nenaudoti, kol jis nebūtina pataisyta. Nesilaikant nurodymu galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar jvairius apgadiniimus. Šio žaislo naudojimas reikalauja miklumo; naudoti atsargiai, kad būtų išvengta avariju, kritimų ir susidūrimų, galinčių sužeisti naudotojų arba greta esančių asmenių. LV - Svarīga informācija: Lai izvairītos no sāniem malām. BRĪDINĀJUMS: Novietots izstrādājumā bērns var vieglā piekļūt daudziem priekšmetiem un pārvietoties atārā kā parasti. Izmantot ar slēgtiem apaviem. UZMANĪBU! Neļaut bēriem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinās dokumenti (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no sāniem malām. Tāpat arī novietots izstrādājumā bērns var iegūt ietekmi uz horizontālās plaknes. Izvairīties no tādām bīstamām vietām kā dzelceljs, iela, kāpnu tuvums, grāvis, baseins vai citas ūdens tilpnes. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudit izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdalas). Nepieciešamības gadījumā pievilktais vai no jauna piestiprinātais drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritēni, sasvēršanos vai dažadus bojājumus. Lai rotājatos ar šo izstrādājumu, nepieciešama zināma veiklība. Izmantot to uzmanīgi, lai izvairītos no negadījumiem, kritēniem, sadursmēm, kas varētu ievainot lietotāju vai kādu trešo personu.



التعليمات الهاامة المطلوب الاحفاظ بها.

تحذير! لفادی المخاطر المترتبة بالتجزيف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة الفتح، أدوات التجزيف...). قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشکل جزءاً من المنتج.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول.

تحذير! لا تسمح طفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استخدام هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح.

يجب مرافق الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شكرى يجب أن يرقق بها دليل الشراء (ايصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاتعة. معايير

تحذير: عندما يكون الولد داخل اللعبة، يصبح في متناوله أغراض إضافية ويتعلق بسرعة أكثر من قبل.

يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الإستعمال.

لا يستعمل في الطرقات العامة.

يجب أن يستخدم من طرف طفل واحد في الوقت نفسه على سطح أدق.

تقاضى الأماكن الخطيرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السلاسل والحفري وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.

في بداية كل جلسة للعب، الشخص يانتظم حالة المنتج (التجزيف، وأو

(الحمامة، وأ/أ الأجزاء البلاستيكية وأ/أ الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرورة

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمستخدم.

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمنها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف آخر.

⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

baby pony

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.:

Couleurs/Colors:

Nº Notice / IS Number :

AAP2293B

N°: N°: N°: N°: N°: N°: N°:

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :



F FRANCE ONLY